

EPIGRAPHIE D'AUZIA.**AUMALE.**

(Voir au tome 7^e, page 36 et au n^o précédent, page 307.)

II

CULTE. (Suite)N^o 9.

.....AE. AVGVSTÆ
VRISSVI
CERDOS. ET AELIA
MINI EIVS VO
 ...VADRATARIO
 ..VNT DEDICAVE

XI

Une brisure diagonale a fait disparaître la partie gauche du monument, c'est-à-dire les têtes de ligne. Ce qui subsiste du cadre où l'épigraphie est gravée montre que la baguette d'en haut était ornée d'objets fusiformes groupés horizontalement par trois. Celle de droite se compose de feuilles superposées et coupées à la base; sur celle d'en bas, serpentent des rinceaux.

Le point de la 1^{re} ligne et celui de la 3^e représentent des feuilles de lierre qui sont dans l'original. Une autre feuille semblable, mais plus grande, se remarque dans le coin inférieur de droite, en dedans du cadre.

Il y a entre cette épigraphie et le n^o 6 des analogies assez frappantes (voir au cahier précédent, page 312).

Pour le surplus, nous renvoyons à notre tome 3^e page 313 où ce document a déjà été publié.

N^o 10.

M. Léon Renier a donné, sous son n^o 3571, la dédicace que nous plaçons ici; et il l'a donnée d'après une photographie

envoyée par M. le général Creully. C'est assez dire qu'il y a toute garantie d'exactitude.

Si donc nous en reproduisons une autre copie, c'est parce que M. le Dr Maillefer, à qui on la doit, l'a faite à une époque où le monument était moins mutilé, ce qui lui a permis d'être plus complet que ceux qui ont lu après lui. On en jugera du reste, en comparant les transcriptions.

.....MPLVM CVM PORTIC^{VS} B... ..
RVDERIBVS OMNIBVS QV. EQ....
 ...NIS RESP. COL. SEPTIMIAE AVR. AVZI...
 ...IVS SVMTIBUS TAM SVIS QVAM
 EX SPORTVLIS DECVRIONVM OPE
 R.. QVE POPVLARIVM A FVNDA
 MENTIS COEPTVM PERFECIT DEDI
 ..CAVITQVE XVIII KAL. IAN...
 RIAS P. CLXXXI CVRANTIBVS
 CLAVDIO VICTORINO ET
 IANVARIO VARO AEDILIBVS
 .. M.....SVMMAE HONO

ERA DEPENSA SVNT

M. le Dr Maillefer nous apprend que la pierre, où ce qui précède est gravé, a été employée dans le mur méridional de la redoute.

Ligatures. — 1^{re} ligne, M, P, dans *Templum*; T, I, dans *Portici*... dont le dernier I est inscrit dans le C. 2^e, N, I, dans *Omnibus*. 3^e, T, I, et A, E, dans *Septimiae*; A, V, R, dans *Aur.*, abréviation d'*Aureliae*; A, V, dans *Auzi.*, abréviation d'*Auziae* ou d'*Auziensis*. 4^e, T, I, dans *Suntibus*; A, M, dans *Tam* et dans *Quam*. 5^e, R, I, dans *Decurionum*. 6^e, T, I, dans *Fundamentis*. 9^e, T, I, dans *Curantibus*. 10^e, R, I, dans *Victorino*. 11^e, V, A, dans *Varo*. 12^e V, M et M, A, E dans *Summae*. 13^e, V, N. dans *Sunt*.

Cette épigraphe était entourée d'un cadre

N^o 11.

Nous avons déjà donné cette inscription dans notre 1^{er}

volume, page 220, d'après une copie de M. le Dr Leclerc. Nous la reproduisons d'après un dessin du sergent Hervin et diverses transcriptions faites par nous ou par M. le Dr Maillefer.

M. Léon Renier l'a aussi publiée sous le n° 3570, d'après une photographie de M. le général Creully.

CAELESTIBVS AVGVSTISS.....TEMPLVM DONIS ET
 NVMINE HONORATVM VO.....CONSERVATIONEM
 DOMVS SVAE T. AELIVS LON.... ONVS OMNIBVS HO
 NORIBVS FVNCTVS SVA PECVNIA... RNATVM LIBENS AL
 TARIBVS DEDICAVIT CVM AELIA LO.. NINA CONIVGE FEL
 P. CLXXI

Ligatures. — 1^{re} ligne, E, T, dans la conjonction *et*. 2^e, A, T, V, dans *Honoratum*. 3^e, N, I, dans *Omnibus*. 4^e, R, I, dans *Honoribus*. Le premier O de ce mot est de très-petite dimension. Dans *Pecunia*, V est très-petit et inscrit dans le C. N, I, sont liés; A, T, dans *Ornatum*; L, I, dans *libens*; le L de la syllabe finale, AL, est de petite dimension. 5^e, T, A, et R, I, dans les deuxième et troisième syllabes d'*Altaribus*; D, I, et A, V, et I, T, dans *Dedicavit*; V, M, dans *cum*. Cette ligature est obtenue par le prolongement vers le haut des diagonales de la lettre M; le I d'*Aelia* est de petite dimension; C, O, dans *Conjuge*.

Cette inscription est gravée dans un cadre à filets, sur une pierre qui mesure 0, 87 cent. de hauteur avec une largeur de 1^m 75 pour le fragment de gauche et une largeur de 1^m 23 pour le fragment de droite. Les lettres ont partout 11 cent. sauf celles de la dernière ligne qui n'en ont que trois. La pierre était cassée en huit morceaux dont celui du milieu n'a pas été retrouvé

LES MANES.

N° 12.

A un quart de mille des ruines d'Auzia, c'est-à-dire dans la nécropole, Shaw avait copié, vers le milieu du dernier siècle, une dédicace aux Dieux mânes, en dehors du protocole ordinaire, écart qui s'explique par sa rédaction en vers.

Le dessin qu'il en donne à la page 82 de ses *Voyages* (Édition anglaise) montre qu'elle était gravée sur un des petits côtés de ces pierres tombales dont la partie supérieure est arrondie. La même inscription figure dans le *Museum Veronense* de Maffei, page 465, 2., et, enfin, dans le Recueil épigraphique de M. Léon Renier, sous le n° 3631.

En 1855, j'ai trouvé cette épigraphe, sur la voie publique, en face des magasins du Génie; et je la donne ici d'autant plus volontiers qu'elle offrira un utile terme de comparaison avec la copie de Shaw et que, d'ailleurs, il est fort à craindre qu'elle ait disparu, puisque MM. Maillefer, Hervin, Charoy, etc., n'en font aucune mention.

MANIBVS HOC SACRVM CERT.....
 ETATE RESOLVO HOC NOVELLV.....
 M...RI FILIOQUE SEPVLTVS VALENTIN....
 O DVLCISSIMA MATER NOME...
 VIGET ECCE TVVM IN TITVLO CLARVM
 NATVRAE MERITIS DE CARMINE
 SIGNO FELIX ECCE SOLVM TEGIT H... DVO
 NOMINA CARA EXTRICATE FILI AD
 PLANCTVS AVIAE DOLENTI
 ..ELIA VALENTINA VIXIT ANIS
 LV IVLIVS EXTRICATVS VIXIT AN. XII

A la fin de la 5^e ligne, et de la 9^e, il y a une feuille de lierre.

En comparant cette copie à celle de Shaw, on voit que le monument avait souffert pendant la durée de plus d'un siècle qui sépare une transcription de l'autre.

Du reste, la seule différence saillante entre les deux leçons se rencontre à la dernière ligne, qui, dans la mienne commence par LV et où se trouve à la fin l'abréviation AN, que le savant anglais a omise.

MINISTRES DU CULTE.

N° 13.

Dans quelques-unes des inscriptions précédentes, des prêtres

se trouvent nommés à la suite des divinités qu'ils desservent. Celles qui vont suivre donnent seulement le titre de prêtre, mais sans désigner de quel Dieu.

D M S
SERVILIUS
SECVN
DVS SACER
DOS V. A. LXXXV

Copie de M. le Dr Maillefer qui donne à la pierre une hauteur de 0, 70 cent. sur une largeur d'un mètre et une épaisseur de 0, 57.

D'après M. le Dr Leclerc, qui a fourni la copie publiée par M. Léon Renier sous le n° 3587, l'épigraphie est surmontée de deux bustes et les quatre derniers chiffres de l'âge du défunt sont inscrits dans le premier.

Ajoutons qu'en tête de la 3^e ligne il y a une feuille de lierre.

N° 14.

D	M	S
....MEM	OB M	OB M..
....RA. CAELI	EMORI	ORIA..
....TATIS VI	AERVLIAE	ROMAN. V. A.
....AN. XVIII	IANVARIAE SA	XXVIII FR
AELIVS	CERDOTIS V. AN	ATRI
MACRINI	XLV	
VS CON	IVGL. F.	FRATFXANC

Copie de M. le Dr Maillefer, qui donne à ce monument une hauteur de 0, 38 cent. sur une largeur de 0, 82, avec une épaisseur 0, 48.

La 7^e ligne de la 1^{re} épitaphe se continue sous la 2^e inscription, celle de la prêtresse Januaria. J'ai reproduit scrupuleusement le texte de M. le Dr M., mais je crois qu'il faut lire ainsi la fin de la 3^e épigraphie : FRATRI FRATER AN. C.

(à suivre)

A. BERBRUGGER.